

1446

Nov. 10/32

P. 3687  SENADO  
REPÚBLICA DOMINICANA

Res. que aprueba el Decreto de traslado del Poder Legislativo a su asiento permanente en la Ciudad de Sto. Dgo. capital de la Rep.

L. Prezas

#1157

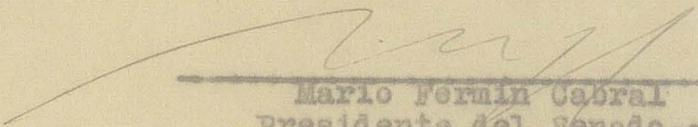
Santiago de los Caballeros  
Noviembre 10 de 1932.-

Honorable Señor  
Rafael L. Trujillo M.,  
Presidente de la República  
SAN JOSE DE LAS MATAS.-

Honorable Señor Presidente:

Aprobada por ambas Cámaras, pláceme remitir a Ud. para los fines constitucionales, la Resolución aprobatoria del Decreto de Traslado del Poder Legislativo a su asiento permanente, la ciudad de Santo Domingo, Capital de la República.-

Con sentimientos de la mas distinguida consideración, saluda a Ud. muy atentamente,

  
Mario Fernán Cabral  
Presidente del Senado.-

81/3687

EL CONGRESO NACIONAL  
EN NOMBRE DE LA REPUBLICA

HA DADO LA SIGUIENTE LEY:

CONSIDERANDO: que de acuerdo con el Mensaje del Poder Ejecutivo, No. 14451, fechado el 8 de Agosto del año que discurre, dirigido al Congreso Nacional, invitándolo a decretar, de acuerdo con el Art.33, Párrafo 2º de la Constitución, su traslado temporal a la ciudad de Santiago de los Caballeros, para celebrar allí la legislatura ordinaria que se inició el 16 de Agosto último y que el Congreso, acogiéndose lo sugerido por el Poder Ejecutivo, deseoso de colaborar y prestar en todo momento su cooperación a la obra de reconstrucción nacional que teñeramente desarrolla el Honorable Presidente de la República, así lo decretó;

CONSIDERANDO: que el Congreso Nacional ha llenado a cabalidad su cometido, votando los Proyectos de Leyes que les han sido sometidos por el Poder Ejecutivo, así como los de la propia iniciativa de sus miembros;

CONSIDERANDO: que han cesado los motivos por los cuales se determinó celebrar la dicha legislatura ordinaria en la ya citada ciudad;

## RESUELVE:

ARTICULO UNICO: Decretar, como por la presente Resolución se decreta, el traslado de las Cámaras Legislativas a su asiento permanente, la Ciudad de Santo Domingo, Capital de la República.-

Párrafo.- Esta Resolución será comunicada a los demás Poderes Públicos

DADA en la Sala de Sesiones de la Cámara de Diputados, en Santiago de los Caballeros, asiento provisional del Poder Legislativo, a los nueve días del mes de Noviembre del año mil novecientos treinta y dos, año 89º de la Independencia y 70º de la Restauración.-

Miguel Angel Roca,  
PRESIDENTE;

SECRETARIOS:  
Miguel Angel Feliú

, J.E. Henriquez Castillo

9ª LEGISLATURA, ord. de 1932

REGISTRADA AL N.º 1642

1 de Julio de 1932

de las sesiones de la Cámara de Diputados

y de las de la Cámara de Senadores

de

la Comisión de Asesoramiento

de la Cámara de Diputados

en el día 10 de Julio de 1932

Abogado del Senado



*[Handwritten signature]*

[Faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint, illegible text]

EL CONGRESO NACIONAL  
EN NOMBRE DE LA REPUBLICA

HA DADO LA SIGUIENTE LEY:

CONSIDERANDO: que de acuerdo con el Mensaje del Poder Ejecutivo, No. 14451, fechado el 8 de Agosto del año que discurre, dirigido al Congreso Nacional, invitándolo a decretar, de acuerdo con el Art. 33, Párrafo 2º de la Constitución, su traslado temporal a la ciudad de Santiago de los Caballeros, para celebrar allí la legislatura ordinaria que se inició el 16 de Agosto último y que el Congreso, acogiéndose lo sugerido por el Poder Ejecutivo, deseoso de colaborar y prestar en todo momento su cooperación a la obra de reconstrucción nacional que tan generosamente desarrolla el Honorable Presidente de la República, así lo decretó;

CONSIDERANDO: que el Congreso Nacional ha llenado a cabalidad su cometido, votando los Proyectos de Leyes que les han sido sometidos por el Poder Ejecutivo, así como los de la propia iniciativa de sus miembros;

CONSIDERANDO: que han cesado los motivos por los cuales se determinó celebrar la dicha legislatura ordinaria en la ya citada ciudad;

RESUELVE:

ARTICULO UNICO: Decretar, como por la presente Resolución se decreta, el traslado de las Cámaras Legislativas a su asiento permanente, la Ciudad de Santo Domingo, Capital de la República.-

Párrafo.- Esta Resolución será comunicada a los demás Poderes Públicos

DADA en la Sala de Sesiones de la Cámara de Diputados, en Santiago de los Caballeros, asiento provisional del Poder Legislativo, a los nueve días del mes de Noviembre del año mil novecientos treinta y dos, año 89º de la Independencia y 70º de la Restauración.-

Miguel Angel Roca,  
PRESIDENTE:

SECRETARIOS:  
Miguel Angel Felid

, J.E. Henriquez Castillo

LEGISLATURA, ORD de 1932

REGISTRADA AL N. 1642

1 tomo

1 libro

de asuntos de ley y Resoluciones

y Decretos de los Poderes

Y consta de 107

hojas a rtes de máquina

especificos int. rto. en...

Costo D. m. n. 10.00

10 de N. 1032

*Mario Alfonzo*  
Arquiveria del Senado



No. 2

TOPICO: Resolución aprobatoria del Decreto del Traslado del Poder Legislativo a la Capital de la República.-

DADA en la Sala de Sesiones del Senado, en Santiago de los Caballeros asiento provisional del Poder Legislativo, a los diez días del mes de Noviembre del año mil novecientos treinta y dos, año 89o. de la Independencia y 70o. de la Restauración.-

*[Handwritten Signature]*  
PRESIDENTE:

SECRETARIOS:

*[Handwritten Signatures]*

RECEIVED  
1932



Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

*[Handwritten signature]*

2. LEGISLATURA, ORD. de 1932

REGISTRADA AL N. 1642

1. Libro de ...

2. de ...

3. ...

4. ...

5. ...

Secretaría del Senado



*[Handwritten signature]*  
1932